### **PAROISSE**

### BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA

www.paroissehasparren.com

Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr

Presbytère: 05 59 29 60 07 — Secrétariat paroissial: 05 59 29 61 10 (Ouvert de 15h30 à 18h00—Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi)

### CALENDRIER DES MESSES DE LA PAROISSE

Week-end du 28-29 Août : Samedi 19h: Hasparren

Dimanche 10h30 : Hasparren, messe unique pour l'au revoir au P.

Blaise Martin Makiza, nommé à Morlàas.

Week-end du 4-5 Septembre : Samedi 19h: Hasparren.

Dimanche: 9h: Urcuray -Isturitz - Gréciette. 10h30: Hasparren,

Briscous, St. Esteben.

### DANS L'AGENDA DES PROCHAINES SEMAINES :

• **Jeudi 2 Septembre** à **18h** : Messe anniversaire du martyre du Bx. François Dardan devant sa maison natale, Sarhia, à Isturitz.

• **Jeudi 2 Septembre** à **19h30** : Réunion du Conseil pastoral à Isturitz.

### BIENTÔT LA RENTRÉE

Cette semaine les enfants et les jeunes vont faire leur entrée en classe après deux bons mois de vacances. Nous leur souhaitons, ainsi qu'à leurs enseignants, bon courage et belle réussite!

De leur côté, les catéchistes préparent aussi la rentrée au catéchisme. La prochaine feuille paroissiale donnera plus de détails sur les rencontres avec les parents et les modalités d'inscription.

Encore un appel SOS: Nous sommes en manque de catéchistes... et c'est urgent si nous voulons accueillir les enfants. Qui peut venir nous aider? Merci de contacter Mr. le curé!



### Au revoir père Blaise Martin

Il y a 2 ans, nous avons eu la joie d'accueillir le père Blaise Martin Makiza qui venait du Congo Brazaville, prêté par son évêque au diocèse de Bayonne, et nommé pour 3 ans dans notre paroisse. Hélas, il nous dit déjà au revoir puisque notre évêque l'a nommé administrateur de la paroisse Ste Foy en Béarn pour résider à Morlaàs. C'est un grand saut qu'il doit faire du Pays basque vers le Béarn. Chacun regrette son départ si rapide, d'autant plus qu'il s'était bien adapté aux réalités particulières de la paroisse du Bx. François Dardan, à la langue basque pour les célébrations et aux paroissiens des 11 clochers. Il s'en va vers une terre nouvelle, avec des responsabilités nouvelles aussi, et riche de l'expérience humaine et pastorale qu'il a acquise parmi nous. Nous le remercions pour tout ce qu'il a partagé avec nous et lui souhaitons un fécond ministère auprès de ses nouveaux paroissiens. Qu'il s'adapte aussi vite et bien qu'il l'a fait en terre basque et qu'il se fasse rapidement de nouvelles connaissances et de bons amis. Nous le portons dans notre prière comme lui, certainement le fera aussi. Agur eta milesker bihotzetik denen partez. Segi aintzina Jaunaren alorrean!

• Dans quelques jours nous recevrons le p. Tote Saldubéhère qui, venant de la paroisse St. Blaise en Baïgura-Hélette, fera équipe avec les p. Xipri Arbelbide et Dominique Errecart, pour le service de notre paroisse. Il commencera par faire le tour des églises des relais avant d'être accueilli par toutes les communautés rassemblées lors de la messe paroissiale unique de rentrée qui sera célébrée à Isturitz le dimanche 17 Octobre à 10h30. Le p. Tote résidera au presbytère de Macaye à partir du mois d'octobre et aura aussi un bureau à Aterbe Ona à Hasparren. Ongi etorri Tote apezari!

**DEUILS DE CETTE SEMAINE**: **Mme Etiennette Pochelu** (72 ans) à St. Martin d'Arbéroue et **Mme Marie-José Isard** (75 ans) à Hasparren. Portons-les dans notre prière ainsi que les membres de leur famille.

# DIMANCHE 29 août 2021 22° Dimanche du TO — B



# Lecture de la lettre de saint Jacques 1, 17-18.21b-

Mes frères bien-aimés, les présents les meilleurs, les dons parfaits, proviennent tous d'en haut, ils descendent d'auprès du Père des lumières, lui qui n'est pas, comme les astres, sujet au mouvement périodique ni aux éclipses. Il a voulu nous engendrer par sa parole de vérité, pour faire de nous comme les prémices de toutes ses créatures. Accueillez dans la douceur la Parole semée en vous ; c'est elle qui peut sauver vos âmes. Mettez la Parole en pratique, ne vous contentez pas de l'écouter : ce serait vous faire illusion. Devant Dieu notre Père, un comportement religieux pur et sans souillure, c'est de visiter les orphelins et les veuves dans leur détresse, et de se garder sans tache au milieu du monde.

### ANNÉE SAINT JOSEPH

Depuis le 8 décembre 2020 et jusqu'au 8 Décembre 2021, le pape François nous invite à invoquer Joseph en cette année spéciale qui lui est dédiée.

### Prière à Saint Joseph

Je vous salue Joseph, vous que la grâce divine a comblé. Le Sauveur a reposé entre vos bras

et grandi sous vos yeux. Vous êtes béni entre tous les hommes et Jésus, l'enfant divin de votre virginale épouse est béni.

Saint Joseph, donné pour père au fils de Dieu, priez pour nous dans nos soucis de famille, de santé et de travail, jusqu'à nos derniers jours, et daignez nous secourir à l'heure de notre mort. Amen.

Agur Josep, Jainkoaren graziaz betea. Salbatzailea zure besoen gozoan eta zure begirapean hazi duzu. Benedikatua zira gizon guzien artean, eta benedikatua da Jesus, zure espos birjinaren Jainko Semea.

Josep saindua, Jainko Semeari eman aita, egizu otoitz guretzat, azken eguneraino, gure familia, osasun eta lan kezka guzien erdian, eta lagun gaitzazu gure heriotzeko orenean. Amen.

LES BAPTÊMES DE CETTE SEMAINE : Samedi 28 Août: Maika Arcal à Macaye ; Eneko Zurutuza à Hasparren ; Dimanche 29 août : Leila Doyhenard Pizzo à Hasparren.



Sartzea-Chant d'entrée Zu, Eliza, Kristok bildu jendea, Zu, bataioz Kristoren artaldea, Zu, denen etxea, Jaunaren Eliza. Zuri Aintza!

1 - Bat gabiltza, denen adixkide, Bat bihotza, dena goiko fede: Kristo argi eta Kristo bide, zeru alde.

Peuple de Dieu, cité de l'Emmanuel,

Peuple de baptisés, Eglise du Seigneur,

Peuple de Dieu sauvé dans le sang du Christ,

2– Peuple choisi pour être ami de Dieu, Rappelle-toi le Christ et l'Evangile: « Restez en moi, vivez de mon amour », Dit le Seigneur. Zu, Eliza,...

Bekatuen urrikia Prière pénitentielle

URRIKAL JAUNA (3)

**KRISTO URRIKAL (3)** 

URRIKAL JAUNA (3)

Profession de foi R/Sinesten dut, sinesten dut Jauna. sinesten dut.

1- Sinesten dut Jainko Aita Botere guzia duena baitan, zeruaren eta lurraren, Kreatzailean. R/

2- Sinesten dut Jesu- Kristo, Haren Seme bakar gure Jauna baitan, Maria Birjina ganik sortua, pairatu eta ehortzia izan dena, hiletarik piztua, Aitaren eskuinean jarria. R/

3- Sinesten dut Izpiritu Saindua baitan, Eliza Katoliko sainduan, sainduen partaliertasunean. Bekatuen barkamenduan, haragiaren piztean, betiereko bizian.

R/

### Fededunen otoitza Prière universelle

Jaungoiko gure Aita Goresmen bekizu. Jaungoiko gure Aita, Otoizten zaitugu.

Dio graziaz betea, emanen diozu sortzea.

R/ Agur, agur, Maríarí Zeruko Ama Onarí . (2)

Otoítz zazu zure Semea. Gure Ama amultsua,



### **AINTZA -GLORIA**

Louange à toi!

Aintza zeruetan Jaungoikoari Eta bakea lurrean haren gogoko gizoneri Hain haundi ta eder zaitugulakotz, gora zu, benedikatua zu. Gorespen zuri, ahuspez agur, eskerrak zuri. Jainko Jauna, zeruko Errege,

Jaungoiko Aita guziahalduna. Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo. Jainko Jauna, Jainkoaren Bildots. Aitaren Seme.

Zuk kentzen duzu munduko bekatua, Urrikal Jauna.

Zuk kentzen duzu munduko bekatua, Entzun gure deia.

Aitaren eskuin-aldean jarririk zaude zu, Urrikal Jauna.

Zu bakarrik saindua, Zu bakarrik Jauna, Zu bakarrik Goi-goikoa, Jesu Kristo, Izpiritu Sainduarekin, Jainko Aitaren argitan. Amen.

### **Eskaintza-Offertoire**

Vois ton peuple rassemblé, s'offrant avec le Christ Huna, Jauna, herria, Mezan bat egina, {Kristorekin guzia, Zuri eskainia.} (2)

1 - Hor aldarean, ogi bihiak denak dire bat ogian, Hor aldarean, mahats mulkoak denak ere bat arnoan:

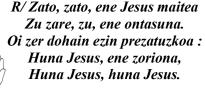
# Bai Jesusekin, bai elgarrekin, guziek dugun bat egin . (2) \_\_\_\_\_\_

### Bakeari kantua-Chant à la paix

R/Bake gosean da jendea, bake zorion ekarlea Nitan, zu baitan, gu baitan denetan, bakea dagola orotan.

- 1-Jainkoaren Bildotsa munduko bekatua kentzen duzuna. Urrikal Jauna.
- 2-Jainkoaren Bildotsa munduko bekatua kentzen duzuna. Urrikal Jauna.
- 3- Jainkoaren Bildotsa munduko bekatua kentzen duzuna. Emaguzu bakea

R/: La paix, elle aura ton visage, la paix, elle aura tous les âges. La paix sera toi, sera moi, sera nous et la paix sera chacun de nous.

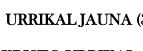


2 - Sinesten dut, ene Salbatzailea, Zu zarela ostian emana. Zeruetan Jainko zaren bezala Majestatez guzia betea. R/

3– Jesus ona, saindutasuna bera, Nola izan ni zure egoitza? Nola beraz, bekatore tristea, Errezebi ene Jaun handia ?R/







\*ALLELUIA! \*

Er/Nor dauke, Jauna, zure baitan,

Bihotza garbi dabilana, zuzen zuzena den gizona Egiari bai datxikona, bertzez gaizkirik ez diona.

Zu zauden mendi saidu hartan?

Bertzen kaltetan ez doana, Auzoen trufan ez dagona. Tzarrentzat sorik ez duena, Handi baitauka fededuna.

Psaume: Je bénirai le Seigneur, Toujours et partout.

### **Anamnèse**

Gloire à Toi qui étais mort! Gloire à Toi, Jésus! Gloire à Toi qui es vivant! Gloire à Toi! Gloire à Toi, Ressuscité! Viens revivre en nous, aujourd'hui et jusqu'au jour dernier!

### Jaunartzea-Communion

1 - Zer zorion! Oi hau da fagorea! Horra, horra zeruko Jainkoa. Jautsia da gure aldaretarat Gure gatik sakrifikatzerat.

### ANJELUS-ANGÉLUS

Aingeru batek Mariari Jaungoikoaren semeari,

Izan dezagun fagorea, Ardiesteko Zerua.